

## Väited ja peamised argumendid

Käesolevas asjas palub komisjon Euroopa Kohtul tühistada vaidlustatud Üldkohtu otsus, teha asjas lõplik otsus, tunnistades vastuvõetamatuks ja/või põhjendamatuks hagid kohtuasjades T-454/10 ja T-482/11, ning mõista esimese kohtuastme menetluse ja käesoleva apellatsioonimenetluse kohtukulud välja esimeses kohtuastmes hagejateks olnud pooltelt.

See apellatsioonkaebus on seotud menetlusega, mille esimese kohtuastme hagejad algatasid (i) komisjoni määruse nr 1580/2007 artikli 52 lõike 2a ja VIII lisa ning (ii) komisjoni määruse nr 543/2011 artikli 50 lõike 3 ja artikli 60 lõike 7 tühistamiseks.

Esimese kohtuastmes olid hagejateks puu- ja köögiviljatöötledajad, kes väitsid, et eespool nimetatud sätted teevad kaudselt võimalikuks liidu rahalise toetuse andmise ka teatavatele töötlemistevõistele, mida teostavad tootjaorganisatsioonid.

Üldkohus leidis, et hagid on vastuvõetavad. Üldkohus asus seisukohale, et abi andmine tootjaorganisatsioonidele, kelle toodangut töötleb kas see organisatsioon ise või teine isik tema eest, võrdub abi andmisega töötlemistevõistele, mis ei kuulu ühise turukorralduse ühtse määruse<sup>(3)</sup> kohaldamisalasse. Lisaks leidis Üldkohus, et komisjonil ei ole õigust anda abi, mis tekitab diskrimineeriva kohtlemise, millega kahjustatakse töötledajaid, kes ei ole mõne tootjaorganisatsiooni liikmed, ja soodustatakse tootjaorganisatsiooni niivõrd, kui nad tegelevad töötlemisega.

Komisjoni väitel eksis Üldkohus sellele järeldusele jõudes kolmel põhjusel.

Esiteks tunnistas Üldkohus hagid komisjoni hinnangul vastuvõetavaks vääralt. Komisjoni väitel on vaidlusalused aktid üldkohaldatavad õigustloovad aktid, mille õiguslike tagajärgede tekkeks peavad liikmesriigid võtma rakendusmeetmeid. Peale selle väidab komisjon, et Üldkohus leidis vääralt, et kõnealused aktid puudutavad hagejaid otseselt. Sellele järeldusele jõudmisel lähtus Üldkohus eeldusest, et hagejad olid samas seisundis riigiabi saajate konkurentidega. Komisjoni hinnangul jõudis Üldkohus sellele järeldusele ebaõigesti.

Sisuliselt küljest väidab komisjon, et Üldkohus ei tõlgendanud õigesti ühise turukorralduse ühtse määruse sätteid ja täpsemalt eksis Üldkohus hinnangu andmisel kaalutlusruumile, mille nõukogu on komisjonile andnud ühise turukorralduse ühtse määruse rakenduseeskirjade võtmiseks.

Viimaseks väidab komisjon, et Üldkohus tõlgendas vääralt diskrimineerimiskeelu põhimõtet, leides, et see on kohaldatav ka rahalise abi andmise kavadele ühise turukorralduse ühtse määruse kohaselt.

Juhuks kui Euroopa Kohus peaks käesoleva apellatsioonkaebuse rahuldamata jätma, palub komisjon, et kohus kasutaks talle ETL artikliga 264 antud võimalust liikata oma otsuse tagajärgede jõustumine edasi kuni kohtuotsuse tegemise aasta 15. oktoobrini. Komisjoni sellise taotluse eesmärk on tagada, et kohtuotsuse tagajärjed oleksid kohaldatavad võrdselt kõikidele tootjaorganisatsioonidele ega tooks neile kaasa põhjendamatu raskusi.

<sup>(1)</sup> Komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris (ELT L 350, lk 1).

<sup>(2)</sup> Komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga (ELT L 157, lk 1).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ELT L 299, lk 1).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 19. augustil 2013 — Andreas Grund, SR-Tronic GmbH pankrotihaldur, jt versus Nintendo Co. Ltd ja Nintendo of America Inc.**

(Kohtuasi C-458/13)

(2013/C 344/74)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Bundesgerichtshof

**Põhikohtuasja pooled**

Kassatsioonkaebuse esitajad: Andreas Grund, SR-Tronic GmbH pankrotihaldur, Jürgen Reiser, Dirk Seidler

Vastustajad kassatsioonimenetluses: Nintendo Co. Ltd, Nintendo of America Inc.

**Eelotsuse küsimus**

Kas direktiivi 2001/29 <sup>(1)</sup> artikli 1 lõike 2 punktiga a on vastuolus sellise siseriikliku õigusnormi (käesolevas asjas: Urheberrechtsgesetz'i § 95a lõige 3) kohaldamine, millega võeti siseriiklikku õigusesse üle direktiivi 2001/29 artikli 6 lõige 2, kui kõnealune tehniline meede ei kaitse ainult teoseid või muid objekte, vaid ka arvutiprogramme?

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiiv 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infühiskonnas (EÜT L 167, lk 10; ELT eriväljaanne 17/01, lk 230).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovakkia) 19. augustil 2013 — Milica Široká versus Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky**

(Kohtuasi C-459/13)

(2013/C 344/75)

Kohtumenetluse keel: slovaki

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

**Põhikohtuasja pooled**

Apellant: Milica Široká

Vastustaja: Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 35 tuleb Euroopa õigustraditsiooniga arvestades tõlgendada nii, et iga vastava õiguse kandja võib valida, kas ta kasutab õigust ennetavale tervishoiule ja ravile või mitte, ja seda olenemata siseriiklike õigusaktide ja tavadega ettenähtud tingimustest; või välistab üldine huvi Euroopa kodanike kõrgetasemelise tervisekaitse tagamise vastu hoopis sellise valikuvõimaluse?
2. Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 168, eeskätt selle lõiget 1 ja lõike 4 punkti c tuleb tõlgendada nii, et arvestades liidu eesmärkidega, eeskätt eesmärgiga ennetada inimeste haigusi ja kõrvaldada füüsilist ja vaimset tervist ohustavad tegurid, ei ole Euroopa kodanikul lubatud keelduda nn kohustuslikust vaktsineerimisest, kui võrd selline käitumine toob kaasa ohu rahvatervisele?

3. Kas vanemlikud õigused — Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 33 mõttes, koostoimes Euroopa Liidu lepingu artikli 6 lõikega 3, mis näeb eeskätt ette liikmesriikide ühiste põhi-seaduslike tavade arvessevõtmise põhimõtte — on tervisekaitse üldise huvi suhtes ülimuslikud, nii et prevaleerib vanemlik hool alaealise üle?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 23. augustil 2013 — Stanley International Betting Ltd ja Stanleybet Malta Ltd versus Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato**

(Kohtuasi C-463/13)

(2013/C 344/76)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Consiglio di Stato

**Põhikohtuasja pooled**

Apellandid: Stanley International Betting Ltd, Stanleybet Malta Ltd

Vastustajad: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas ETL artiklit 49 ja sellele järgnevat artikleid ning ETL artiklit 56 ja sellele järgnevat artikleid, samuti põhimõtteid, mida on tunnustatud Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusega [liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10], tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus hanke väljakuulutamise varem väljastatud tegevuslubadest lühema kehtivusajaga tegevuslubadele, kui nimetatud hange on välja kuulutatud teatud hulga ettevõtjate hankemenetlustelt ebaseadusliku kõrvaldamise tagajärgede heastamiseks?
2. Kas ETL artiklit 49 ja sellele järgnevat artikleid ning ETL artiklit 56 ja sellele järgnevat artikleid, samuti põhimõtteid, mida on tunnustatud Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusega [liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10], tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus see, et vajadust süsteem tegevuslubade kehtivuse lõpptähtaegade ühtlustamise teel ümber korraldada peetakse piisavaks põhjenduseks, miks hanketeates osutatud tegevuslubade kehtivusaeg on lühem võrreldes varem väljastatud tegevuslubade kehtivusajaga?